

PÄIKESEKOLLEKTORID. ÜLDNÕUDED

Solar collectors - General requirements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12975:2022 sisaldab Euroopa standardi EN 12975:2022 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 12975:2022 consists of the English text of the European standard EN 12975:2022.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.03.2022.	Date of Availability of the European standard is 23.03.2022.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 27.160

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Solar collectors - General requirements

Capteurs solaires - Exigences générales

Sonnenkollektoren - Allgemeine Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 31 January 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviations	6
5 Requirements.....	6
5.1 General.....	6
5.2 Tests.....	7
5.3 Documentation	7
5.4 Performance indicators.....	7
5.5 Recommended tests.....	7
5.5.1 Pressure drop.....	7
5.5.2 Fire safety	7
6 Documentation and labelling	8
6.1 Drawings and data sheets	8
6.2 Labelling.....	8
6.3 Installation instruction.....	8
Annex A (normative) Conversion of test results according to earlier standards	10
A.1 Conversion of test results	10
A.2 Reference table for EN ISO 9806:2013 and EN 12975-2:2006	10
A.3 Performance parameters of collectors tested under EN ISO 9806:2013.....	11
A.4 Performance parameters for collectors tested under EN 12975-2:2006.....	12
Annex B (normative) Solar collector performance rating	13
B.1 Gross Yield calculation.....	13
B.1.1 Introduction.....	13
B.1.2 Gross Thermal Yield $GT_Y(\vartheta_{op}Loc)$	13
B.1.3 Gross Electric Yield $GE_Y(\vartheta_{op}Loc)$	13
B.1.4 Gross Solar Yield $GS_Y(\vartheta_{op}Loc)$	14
B.2 European climatic reference conditions	14
Annex C (normative) Solar collector families and design tolerances	19
C.1 Collector families	19
C.1.1 General.....	19
C.1.2 General family concept	19
C.1.3 Size families	19
C.1.4 Collector glass thickness families	20

C.2	Design tolerances	20
C.2.1	General	20
C.2.2	Coloured frames.....	20
C.2.3	Riser distances.....	20
C.2.4	Header tube diameters.....	20
	Annex D (normative) Solar collector retesting guideline	21
	Annex E (normative) Reaction to fire testing	22
E.1	General	22
E.2	Standard EN 13823 (Single burning item test).....	22
E.3	Standard EN ISO 11925-2 (Single flame source test).....	22
E.4	Field of direct application.....	22
	Annex F (normative) External fire exposure to roofs testing.....	23
F.1	General	23
F.2	Field of direct application.....	23
	Bibliography	24

European foreword

This document (EN 12975:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 312 “Thermal solar systems and components”, the secretariat of which is held by NQIS/ELOT.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12975-1:2006+A1:2010.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- the references to the underlying testing standard EN ISO 9806 were updated;
- the gross yield concept is introduced;
- the concept for families of similar collectors is introduced.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This document is applicable to all types of fluid heating solar collectors. This document specifies performance requirements for fluid heating solar collectors with respect to durability, reliability, safety and thermal performance.

This document deals with the solar collector and not with assemblies. This document is not applicable to those devices in which a thermal storage unit is an integral part to such an extent that the collection process cannot be separated from the storage process for making the collector thermal performance measurements.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 9488, *Solar energy - Vocabulary (ISO 9488)*

EN ISO 9806:2017, *Solar energy - Solar thermal collectors - Test methods (ISO 9806:2017)*

EN 13501-1:2018, *Fire classification of construction products and building elements - Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*

EN 13501-5, *Fire classification of construction products and building elements - Part 5: Classification using data from external fire exposure to roofs tests*

EN 13823, *Reaction to fire tests for building products - Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item*

EN ISO 11925-2, *Reaction to fire tests - Ignitability of products subjected to direct impingement of flame - Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 9488, EN ISO 9806 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

Gross Thermal Yield

GTY(ϑ_{op} , Loc)

thermal energy yield of a collector for the operating temperature ϑ_{op} and the ambient conditions Loc

3.2

Gross Electric Yield

GEY(ϑ_{op} , Loc)

electric energy yield of a collector for the operating temperature ϑ_{op} and the ambient conditions Loc